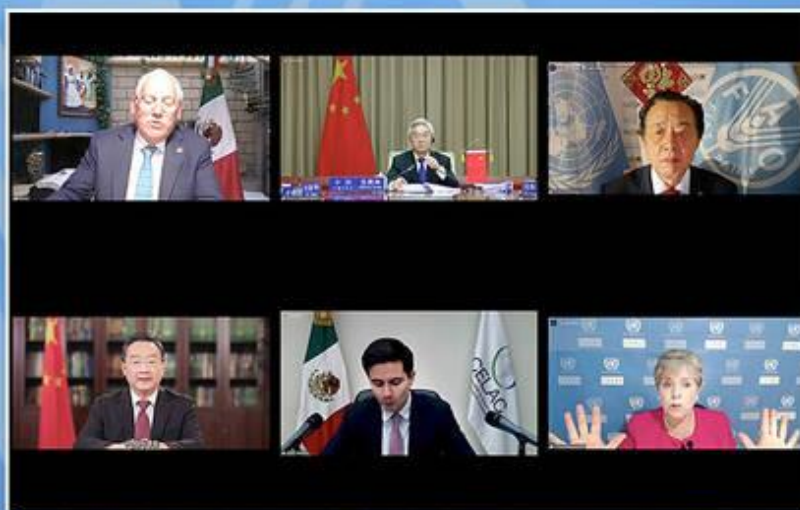




ФАО поддерживает партнерство Китая и стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях развития агропродовольственных систем

Генеральный директор ФАО Цюй Дунъюй выступил на форуме Китай-СЕЛАК по сельскому хозяйству



Слева направо: министр сельского хозяйства и развития сельских районов Мексики Виктор Вильялобос, заместитель министра сельского хозяйства и сельских районов Китая Чжан Таолин, Генеральный директор ФАО Цюй Дунъюй, министр сельского хозяйства и развития сельских районов Китая Тан Жэньцзянь, временно исполняющий обязанности президента СЕЛАК Эфраин Гуадаррама, Исполнительный секретарь Экономической комиссии ООН для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) Алисия Барсена.

25 февраля 2021 года, Мехико / Пекин / Рим - Обращаясь сегодня ко второму Форуму по сельскому хозяйству Китай-СЕЛАК (Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) Цюй Дунъюй подчеркнул важность прочных партнерских отношений для преодоления последствий пандемии COVID-19 и объявил о проекте, направленном на расширение использования цифровых технологий в регионе.

Второй форум Китай-СЕЛАК прошел под совместным председательством министра сельского хозяйства и развития сельских районов Мексики Виктора Вильялобоса и министра сельского хозяйства и развития сельских районов Китая Тана Жэньцзяня. Двадцать шесть стран Латинской Америки и Карибского бассейна были представлены министрами или заместителями министров.

В своем выступлении Генеральный директор Цюй Дунъюй отметил, что пандемия COVID-19 усугубила растущее неравенство в Латинской Америке и Карибском бассейне, и этому региону грозит опасность оказаться отброшенным на 20 лет назад в борьбе с голодом.

Он поблагодарил СЕЛАК за стремление к сотрудничеству с другими регионами в решении этой проблемы, а также Китай за его твердую приверженность сотрудничеству в целях экономического роста, ориентированного на обеспечение всеобщего процветания, защиту окружающей среды и достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

ФАО поддержала усилия СЕЛАК по преодолению последствий кризиса в рамках [Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19](#), предоставив в качестве первого шага результаты анализа последствий, чтобы определить эффективные механизмы регулирования в сфере обеспечения устойчивости продовольственных систем и продовольственной безопасности. Этой помощью воспользовались несколько стран, таких как Белиз, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Колумбия, Никарагуа, Парагвай, Перу, Сальвадор, Эквадор и малые островные государства Организации восточнокарибских государств (ОВКГ).

Выступая на форуме, Генеральный директор объявил, что в течение временного исполнения Мексикой функций председателя в СЕЛАК ФАО предполагает завершить процесс утверждения масштабной региональной программы оказания помощи по восстановлению агропродовольственных систем в 12 странах региона при финансовой поддержке Фонда ФАО и Китая в рамках сотрудничества Юг - Юг.

"Проект будет способствовать обмену знаниями и достижениями на основе передового опыта Китая в области цифрового сельского хозяйства, - сказал он. - Кроме того, в рамках этого проекта будет оказана поддержка разработке и созданию Фонда СЕЛАК-Китай-ФАО по цифровому сельскому хозяйству и развитию сельских районов в Региональном представительстве ФАО в Латинской Америке и Карибском бассейне в целях создания базы технологий и знаний для расширения масштабов использования цифровых решений в регионе".

Все эти инициативы осуществляются в рамках общей миссии ФАО по оказанию помощи ее членам в преобразовании агропродовольственных систем в целях обеспечения продовольственной безопасности и более качественного питания для всех за счет повышения их эффективности, экономической устойчивости и инклюзивности, способствуя смягчению последствий изменения климата и оздоровлению окружающей среды.

"Построение экологичных и инклюзивных агропродовольственных систем - один из наиболее эффективных способов выхода из текущего кризиса за счет улучшения производства, улучшения качества питания, улучшения состояния окружающей среды и улучшения качества жизни", - отметил Генеральный директор.

Он также подчеркнул потенциал стран СЕЛАК как производителей продуктов питания (13 процентов мирового производства) и экспортеров (45 процентов общемирового чистого экспорта продуктов питания) и отметил, что торговля может повысить продуктивность и доходы фермерских хозяйств, создав условия для расширения их участия на рынках и в производственно-сбытовых цепочках и способствуя повышению эффективности использования природных ресурсов.

"Статистические данные говорят о том, что в странах с низким уровнем дохода инвестиции в сельское хозяйство - особенно в семейные и малые фермерские хозяйства - более эффективно способствуют сокращению масштабов нищеты, чем инвестиции в другие сектора", - заметил Цюй Дунъюй. Генеральный директор отметил, что на недавней Региональной конференции ФАО для Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшейся в октябре 2020 года, было принято решение включить в число приоритетных четыре наиболее актуальных направления: инновации, международную и межрегиональную торговлю, укрепление партнерских отношений с частным сектором и адаптацию к изменению климата.

В этой связи он заявил, что инновации - это не только новые технологии, но и финансирование, развитие сетевого взаимодействия и новые модели хозяйственной деятельности, способные ускорить процессы преобразований, подчеркнув ключевую роль частных инвесторов.

"Недавно мы утвердили современную Стратегию взаимодействия ФАО с частным сектором, направленную на укрепление наших стратегических партнерских отношений в интересах совместного достижения целей в области устойчивого развития".

Генеральный директор также упомянул инициативу "Рука об руку" и ее инструменты, многосекторальный и ориентированный на партнерство характер которой служит целям сокращения масштабов нищеты за счет наращивания сельскохозяйственного потенциала, а также инвестиций в инновационные, инклюзивные и эффективные производственно-сбытовые цепочки и создание человеческого капитала.

Открывая заседание, министр Виктор Вильялобос призвал к сотрудничеству между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и Китаем в целях расширения торговли сельскохозяйственной продукцией "в соответствии с принципом экономической взаимодополняемости". Он предложил расширять научно-техническое сотрудничество по линии сельскохозяйственных научно-исследовательских учреждений. Вильялобос также добавил, что "ФАО является одним из важнейших союзников Мексики и стран СЕЛАК".

Министр Тан Жэньцзянь напомнил участникам, что со времени первого форума на уровне министров, который состоялся в Пекине в 2013 году, было достигнуто углубление отношений между регионом и Китаем по многим направлениям. Он предложил наращивать сотрудничество в трех областях: (1) согласование стратегий развития на основе политического диалога в целях укрепления сотрудничества, которое будет способствовать модернизации сельского хозяйства и повышению благосостояния жителей сельских районов; (2) укрепление научно-технического сотрудничества в целях развития производства высококачественной сельскохозяйственной продукции; (3) расширение торговли сельскохозяйственной продукцией и инвестиций, чтобы в 2030 году достигнуть уровня в 100 млрд долл. США, а также 5 млрд долл. США в виде китайских инвестиций в сельское хозяйство Латинской Америки и Карибского бассейна.

Исполнительный секретарь Экономической комиссии ООН для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) Алисия Барсена особо отметила образцовое сотрудничество с ФАО в области ответных мер и восстановления в связи с COVID-19. Она предложила включить в число особо важных три области сотрудничества между регионом Латинской Америки и Карибского бассейна и Китаем: (1) цифровизация сельского хозяйства; (2) социальная и экономическая интеграция мелких семейных фермерских хозяйств и (3) научно обоснованный агроэкологический подход.

Региональное отделение ФАО | 20 Kalman Imre H-1054 Budapest Hungary
+36 1 4612000 | www.fao.org/europe/ru